



CONTRACT

privind Serviciul de transport persoane (copii)

Nr. 962 din data 20.09.2023

Prezentul Contract de achiziție de servicii, (denumit în continuare „Contract”, s-a încheiat între:

DIRECȚIA GENERALA DE ASISTENTA SOCIALA SI PROTECTIA COPILULUI, cu sediul în: Alexandria, str. Dunării nr 7, Teleorman, telefon: 0247.316.611 , fax: 0247.406060 , E-mail: dgaspcr@yahoo.com, Cod de înregistrare fiscală 17094026 , Cont IBAN nr. RO28TREZ244680600203020X, deschis la TREZORERIA ALEXANDRIA, reprezentată prin DL. DRAGOMIRESCU FLORINEL, în calitate de Director și denumită în continuare „Achizitor”, pe de o parte și

S.C. Travel Mag Agency SRL, cu sediul în: Piața Alba lulia, Nr.3, Bl.12, Sc.A, Et. 3, Ap.12, Sector 3, București, telefon: 0733720012/0733720017, e-mail: office@travel-mag.ro, număr de înmatriculare J40/1995/2020, cod de înregistrare fiscală 42253548 , cont IBAN nr. R022TREZ7035069XXX023639, deschis la **Trezoreria SECTOR 3** reprezentată prin **GHEORGHE POLIXENIA OANA**, având funcția de **ADMINISTRATOR**, în calitate de și denumită în continuare „Prestator”, pe de altă parte,

denumite, în continuare, în mod individual **“Partea”** și împreună,

“Părțile” au convenit încheierea prezentului Contract, astfel:

Art. 1. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

1. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
2. achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
3. prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
4. servicii - activitățile a căror prestare face obiectul contractului;
5. produse - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care prestatorul are obligația de a le furniza în legătură cu serviciile prestate conform contractului;
6. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia dintre părți;
7. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

Art. 2. Obiectul Contractului

Obiectul prezentului Contract îl reprezintă achiziția publică de **Servicii de Transport persoane (copii)**, în data de 22.09.2023 pe traseul: **Alexandria - Roșiori de Vede - Bughea de Sus (sosire ora 12.00 la Pensiunea Casa Bella)** și în data de 24.09.2023 **returul preluarea ora 10.00**, cu 2 autocare de 50 de locuri

(90 copii si 10 însoțitori) denumite în continuare *Serviciile*, pe care *Prestatorul* se obligă să le presteze în conformitate cu prevederile din prezentul *Contract*, cu dispozițiile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare și conform cerințelor din *Cererea de Ofertă nr. 35 / 04.08.2023* și *Oferta acceptată*, precum și a celorlalte anexe ale *Contractului*.

Art. 3. Prețul Contractului

Achizitorul se obligă să plătească *Prestatorului* *Prețul* total convenit prin prezentul *Contract* pentru prestarea *Serviciilor* care fac obiectul prezentului *Contract*, în sumă de *18240 lei cu TVA inclus*.

Prețul total al *Contractului* este în sumă de *18240 lei pentru un grup maxim de 100 persoane (90 de elevi + 10 cadre însoțitoare)*.

Prețul Contractului este ferm și nu se ajustează.

Art. 4. Durata Contractului

Durata prezentului *Contract* este de **30 zile** începând de la data intrării în vigoare a prezentului *Contract*, respectiv din data 20.09.2023 până pe data 20.10.2023.

Art. 5. Documentele Contractului

Documentele prezentului *Contract* se completează și se explicitează reciproc, sunt parte integrantă din *Contract* și sunt, în ordinea importanței lor, următoarele:

Anexa 1 - *Cererea de Ofertă*

Anexa 2 - *Oferta acceptată*,

Art. 6. Obligațiile principale ale prestatorului

- a. *Prestatorul* are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și la standardele și performanțele prezentate în oferta sa, anexă la contract.
- b. *Prestatorul* se obligă să presteze serviciile în termenele agreeate la data semnării contractului, în conformitate cu prevederile prezentului contract. *Prestatorul* are obligația de a începe prestarea serviciilor în timpul cel mai scurt posibil de la semnarea contractului.
- c. *Prestatorul* se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract
- d. *Prestatorul* este pe deplin responsabil pentru execuția serviciilor în conformitate cu graficul de prestare convenit. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.
- e. *Prestatorul* se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:
 - i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate; și
 - ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea specificațiilor tehnice întocmite de către achizitor.
- f. *Prestatorul* nu va efectua schimbări ale personalului aprobat fără acordul scris prealabil al Achizitorului. Schimbările de personal solicitate vor fi analizate și aprobate de către Achizitor. În cazul în care un membru al personalului trebuie înlocuit, înlocuitorul trebuie să dețină cel puțin aceeași experiență și calificare, iar remunerația ce va fi plătită înlocuitorului nu poate fi mai mare decât remunerația acordată membrului personalului care a fost înlocuit.
- g. *Prestatorul* se obligă să transmită factura fiscală pentru serviciile prestate în conformitate cu prezentul contract.
- h. Obligațiile de raportare ale *Prestatorului* sunt:

Proces verbal de recepție a serviciilor prestate.

- i. Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.
- j. Prestatorul se obligă să aplice prevederile Instrucțiunii nr. 6/30.08.2022 emisă de MIPE, referitoare la colectarea și accesul la datele privind beneficiarii reali ai destinatarilor fondurilor din cadrul PNRR

Art. 7. Obligațiile principale ale achizitorului

- a. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în oferta și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.
- b. Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile prestate în termenul convenit de *5 zile de la prestarea serviciilor*.
- c. Achizitorul se obligă să plătească prețul serviciilor către prestator în termenul convenit, astfel: plata se va efectua în lei, avans 30 % înainte de plecare și 70 % după recepția serviciilor, în termen maxim de 5 zile de la data efectuării excursiei. Plata se efectuează cu ordin de plată în contul de trezorerie al prestatorului pe baza facturii și a procesului verbal de recepție a serviciilor.

Art. 8. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

- a. În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a scădea, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.1 % pe zi din prețul contractului.
- b. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 10 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.1 % pe zi din plata neefectuată.
- c. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept.
- d. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.
- e. Achizitorul se obligă să aplice prevederile Instrucțiunii nr. 6/30.08.2022 emisă de MIPE, referitoare la colectarea și accesul la datele privind beneficiarii reali ai destinatarilor fondurilor din cadrul PNRR

Art. 9. Recepția serviciilor

- a. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din prezentul contract. În acest scop, achizitorul desemnează pe dl./dna. **DUNCA IULIAN** pentru a superviza modul de prestare a serviciilor, pentru coordonarea contractului și pentru aprobarea rapoartelor furnizate de către prestator.
- b. Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract
- c. Prestatorul va transmite achizitorului factura fiscală pentru fiecare tip de serviciu.
- d. Certificarea de către achizitor a faptului că serviciile au fost prestate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de procesului verbal de recepție de către reprezentanții săi autorizați.
- e. Prestarea serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție a serviciilor.

Art. 10. Ajustarea prețului contractului

- a. Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt cele declarate în oferta acceptată, anexă la contract, și indicate în Art. 3 al contractului.
- b. Prețul contractului nu se ajustează.

Art. 11. Amendamente

- a. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea

clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

- b. în cazul în care:
 - i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului; sau
 - ii) alte circumstanțe neobișnuite, susceptibile de a surveni altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator,îndreptătesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.
- c. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă graficul de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate în graficul de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional.
- d. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.
- e. Orice act adițional va avea la baza documente justificative.

Art. 12. Forța majoră

- a. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
- b. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
- c. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.
- d. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.
- e. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 13. Soluționarea litigiilor

- a. Achizitorul și prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.
- b. Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze prin adresarea la instanțele competente.

Art. 14. Limba care guvernează contractul; Legea aplicabilă contractului

- a. Limba care guvernează contractul este limba română.
- b. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Art. 15. Comunicări

- a. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- b. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.
- c. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.
- d. Comunicările referitoare la prezentul contract vor fi adresate la următoarele coordonate:

Pentru Achizitor:

telefon: 0247.316.611,

e-mail: dgaspctr@yahoo.com

Persoana de contact: Florescu Dana Mihaela

Pentru Prestator:

telefon: 0733720012/0733720017

e-mail: office@travel-mag.ro

Persoana de contact: Gheorghe Polixenia Oana

Art. 16. Contractantul declară expres că a citit cuprinsul clauzelor contractuale și declară, în mod expres, că a înțeles și că acceptă pe deplin conținutul acestora precum și efectele lor juridice.

Prezentul Contract reprezintă voința liberă a Părților și se semnează de către acestea astfel cum au fost agreate clauzele Contractului și întinderea obligațiilor asumate, orice alte înțelegeri anterioare, scrise sau verbale, fiind lipsite de valoare juridică.

Drept pentru care, Părțile au încheiat prezentul **Contract** azi, 20.09.2023, în localitatea Bucuresti, în 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Pentru Achizitor,

Directia Generala de Asitenta Sociala
Si Protectia Copilului Teleorman

DIRECTOR GENERAL
DRAGOMIRESCU FLORINEL

DIRECTOR GENERAL AJJ. EC.
FLORESCU DANA MIHAELA

SEF SERVICIUL J-CR.V.E. I.
DEFTA LOREDANA ANDREEA

VIZAT LEGALITATE

VIZAT LEGALITATEA
CONSILIER JURIDIC
LAZAR MARCEL

VIZAT CFP

Pentru Prestator,

SC Travel Mag Agency SRL

GHEORGHE POLIXENIA OANA

ADMINISTRATOR



JUDETUL: TELEORMAN
D.G.A.S.P.C TELEORMAN
680206 Asistenta sociala pentru familie si copii

Data emiterii: 20/09/2023
Compartimentul de specialitate: Planificare Bugetara
Nr.: 2317

PROPUNERE DE ANGAJARE a unei cheltuieli in limita creditelor bugetare

Scopul: Travel Mag Agency servicii de transport persoane(copii) cp 3
Beneficiar: TRAVEL MAG AGENCY SRL

Calculul disponibilului de credite bugetare

- lei -

Subdiviziunea clasificatiei bugetului aprobat cap / subcap / titlu / art / aliniat	Credite bugetare aprobrate (ct.8060) angajate (ct.8066)	Disponibil de credite bugetare ce mai poate fi angajat	Suma angajata		Disponibil de credite bugetare ramas de angajat
			valuta curs valutar	suma lei	
680206 .203030	435,000.00 156,496.12	278,503.88	LEI 1.0000	18,240.00 18,240.00	260,263.88

Compartimentul de specialitate	Compartimentul de contabilitate *)	Control financiar preventiv	
		CFPP	CFPD
Data 20/09/2023	Data 20/09/2023	Data 20/09/2023	Data 20/09/2023
Semnatura	Semnatura	Semnatura	Semnatura

*) Raspunde de datele inscrise in coloanele 1, 2, si 3

Ordonator de credite,

Data: 20/09/2023

Semnatura:

Anexa 2

ANGAJAMENT BUGETAR INDIVIDUAL/GLOBAL

Inregistrarea bugetara cap / subcap / titlu / art / aliniat	- lei - Suma
680206 .203030	18,240.00
Tipul angajamentului (individual/global):	individual

Spatiu rezervat CFPP - Viza - Refuz de viza - Inregistrare individuala	Data: Semnatura: Nr. Data 20/09/2023
Spatiu rezervat CFPD - Viza - Refuz de viza - Inregistrare individuala	Data: Semnatura: Nr. Data 20/09/2023

Ordonator de credite,

Data: 20/09/2023

Semnatura: